

TARTALOM / CONTENTS

BEVEZETŐ / INTRODUCTION	7
AZ EGYÉN / ABOUT YOURSELF	11
1. Személyi adatok / Personal data	11
2. Külső tulajdonságok / Physical characteristics.....	13
3. Belső tulajdonságok / Inner qualities.....	16
4. Napirend / Daily routine.....	18
CSALÁD / FAMILY	22
1. Szerelem, párkapcsolat / Love, romantic relationship	22
2. Családtagok, rokonok / Family members, relatives.....	27
3. Gyermekeknevelés / Raising children.....	29
TÁRSAS KAPCSOLATOK / INTERPERSONAL RELATIONSHIPS	34
1. Barátok, ismerősök, munkatársak / Friends, acquaintances, colleagues.....	34
2. Találkozás / Encounters	41
3. Vendégség / Visitation	44
ÜNNEPEK / HOLIDAYS	48
LAKÁS ÉS LAKÓHELY / HOUSING AND HABITATION	54
1. Lakóhelyünk és környéke / Residence and surroundings.....	54
2. Ház, lakás / House, apartment	58
3. Lakásfenntartás / Home maintenance.....	64
4. Építkezés és felújítás / Building and renovating.....	67
TANULÁS ÉS MUNKA / STUDYING AND WORK	70
1. Tanulás / Learning, studying.....	70
2. A munka világa / The world of work.....	81
HOBBI / HOBBY	91
1. Benti szabadidős tevékenységek / Indoor spare time activities.....	91
2. Gyűjtemények / Collections.....	94
3. Barkácsolás, kézimunka / Doing handicrafts, needlework	96
4. Kertészkedés / Gardening	99
SPORT / SPORTS	103
1. A fitnesszteremben / At the gym.....	103
2. Csapatjátékok, egyéni és küzdősportok / Team sports, individual and fighting sports	106
3. Sportversenyek / Sports competitions	113
KULTÚRA ÉS SZÓRAKOZÁS / CULTURE AND LEISURE	117
1. Mozi, színház / Cinema, theater.....	117
2. Múzeum / Museum.....	122
3. Irodalom / Literature	128
4. Zene / Music	133
FÖLDRAJZI JELENSÉGEK, IDŐJÁRÁS / GEOGRAPHICAL CONDITIONS, WEATHER	138
1. A kék bolygó / The Blue Planet	138
2. Időjárás-jelentés / Weather report.....	141
TERMÉSZET ÉS KÖRNYEZET / NATURE AND ENVIRONMENT	145
1. Háziállatok, állatok a ház körül / Pets, animals around the house	145
2. Vadon élő állatok / Wild animals	148
3. Növények / Plants.....	153
4. Környezetvédelem, természetvédelem / Environmental protection, nature conservation.....	156

UTAZÁS ÉS KÖZLEKEDÉS / TRAVELING AND TRAFFIC	160
1. Városi és távolsági közlekedés / Traffic in the city and long distance traffic	160
2. Utazás, nyaralás / Traveling, vacation	170
SZOLGÁLTATÁSOK / SERVICES	177
1. Turisztikai szolgáltatások / Tourist services	177
2. Banki szolgáltatások / Bank services.....	180
3. Egyéb szolgáltatások / Other services	186
VÁSÁRLÁS / SHOPPING	192
1. Üzletek / Stores.....	192
2. Divat / Fashion.....	196
3. Drogéria / Drugstore	199
4. Élelmiszerek / Food.....	202
ÉTTERMEK, ÉTELEK, RECEPTEK / RESTAURANTS, DISHES, RECIPES	206
1. Étteremben / In a restaurant.....	206
2. Főzés / Cooking.....	213
EGÉSZSÉG ÉS BETEGSÉG / HEALTH AND ILLNESS	219
1. Az emberi test / The human body	219
2. Fő az egészség! / Health first!.....	222
3. Betegségek és gyógymódok / Illnesses and cures	225
MÉDIA / MEDIA	233
1. Televízió, rádió / Television, radio.....	233
2. Újságok, folyóiratok / Newspapers, magazines	237
3. Politikai és gazdasági hírek / Political and economic news.....	241
KOMMUNIKÁCIÓS ESZKÖZÖK / MEANS OF COMMUNICATION	249
1. Telefon / Telephone.....	249
2. Levelezés / Correspondence.....	254
A SZÁMÍTÓGÉP / THE COMPUTER	257
1. A számítógép részei és használata / Parts and use of the computer	257
2. Internetes kommunikáció / Communication on the Internet.....	261
FÜGGELÉK / ANNEX	264
Gyakori beszédfordulatok / Common phrases	266
Szóképzés / Forming new words	279
A magyar mint idegen nyelv nyelvvizsga témakörei / Topics of the language examination for Hungarian as a foreign language.....	283

VÁSÁRLÁS / SHOPPING

1. Üzletek / Stores



Hasznos szavak Useful words

Üzletek és boltok

ajándékbolt (~ok, ~ot, ~ja)
áruház (~ak, ~at, ~a)
bevásárlóközpont (~ok, ~ot, ~ja)
butik (~ok, ~ot, ~ja)
cipőbolt (~ok, ~ot, ~ja) / cipőüzlet (~ek, ~et, ~e)
cukrászda (~k, ~t, ~ja)
divatáruüzlet (~ek, ~et, ~e) / divatárubolt (~ok, ~ot, ~ja)
drogéria (~k, ~t, ~ja)
édességbolt (~ok, ~ot, ~ja)
éjjel-nappali (~k, ~t, ~ja)
élelmiszerbolt (~ok, ~ot, ~ja) / élelmiszerüzlet (~ek, ~et, ~e)
gyógyszertár (~ak, ~t, ~a) / **patika** (~k, ~t, ~ja)
hipermarket (~ek, ~et, ~je)
húsbolt (~ok, ~ot, ~ja) / hentesüzlet (~ek, ~et, ~e)
játékbolt (~ok, ~ot, ~ja) / játéküzlet (~ek, ~et, ~e)
könyvesbolt (~ok, ~ot, ~ja)
optika (~k, ~t, ~ja)
óra-ékszer (~ek, ~t, ~e)
papír-írószer (~ek, ~t, ~e)
pékség (~ek, ~et, ~e)
piac (~ok, ~ot, ~a)
 bolhapiac (~ok, ~ot, ~a)
újságárus (~ok, ~t, ~a) / újságos (~ok, ~t, ~a)
sportbolt (~ok, ~ot, ~ja) / sportszaküzlet (~ek, ~et, ~e)
szaküzlet (~ek, ~et, ~e)
szupermarket (~ek, ~et, ~je)
trafik (~ok, ~ot, ~ja)
virágbolt (~ok, ~ot, ~ja) / virágüzlet (~ek, ~et, ~e)
zöldséges (~ek, ~et, ~e)

Stores and shops

gift shop
department store
shopping mall
boutique
shoe store
pastry shop
fashion boutique
drugstore
candy store
24 hour store
grocery store
pharmacy, drugstore
hypermarket
butcher shop, butcher's
toy store
bookstore
optician's
jewelry store
stationary store
bakery
market
 flea market
newspaper stand
sporting goods store
specialty store
supermarket
kiosk
florist's
vegetable stand

Most department stores have the following *departments (osztályok)* or *specialized shops (szaküzlet)*:
ajándék (gifts), *élelmiszer (food)*, *háztartási cikkek (household goods)*, *illatszer (perfumes)*, *ruházat (clothing)*,
divatáru (fashion), *elektronika (electronic goods)*, *lakberendezés (furniture and home decor/houseware)*.

<p>Mi van a boltban?</p> <p>akció (~k, ~t, ~ja) ár (~ak, ~at, ~a) árcédula (~k, ~t, ~ja) árengedmény (~ek, ~t, ~e) áru (~k, ~t, ~ja) / termék (~ek, ~et, ~e) bankkártya (~k, ~t, ~ja) bejárat (~ok, ~ot, ~a) aprópénz (~ek, ~t, ~e) kedvezmény (~ek, ~t, ~e) kézpénz (~ek, ~t, ~e) kiárusítás (~ok, ~t, ~a) kijárat (~ok, ~ot, ~a) kirakat (~ok, ~ot, ~a) kiszolgálás (~t, ~a) udvarias kiszolgálás kosár (kosarak, kosarat, kosara) leárazás (~ok, ~t, ~a) / leértékelés (~ek, ~t, ~e) pénztár (~ak, ~t, ~a) pénztárca (~k, ~t, ~ja) próbafülke (~k, ~t, ~je) pult (~ok, ~ot, ~ja) raktár (~ak, ~t, ~a) sor (~ok, ~t, ~a) sorban áll választék (~ok, ~ot, ~a) visszajáró (~k, ~t, ~ja)</p>	<p>What is in the shop?</p> <p>special offer price price tag reduction product bank card, ATM card entrance coin, small change discount cash sale exit window display service polite service basket, shopping cart sale cash register wallet fitting room counter warehouse line, row be in line choice change</p>
<p>Ki van az üzletben?</p> <p>biztonsági őr (~ök, ~t, ~e) eladó (~k, ~t, ~ja) pénztáros (~ok, ~t, ~a) üzletvezető (~k, ~t, ~je) vásárló (~k, ~t, ~ja) / vevő (~k, ~t, ~je)</p>	<p>Who is in the shop?</p> <p>security guard salesperson cashier shop manager customer</p>
<p>Milyen lehet az áru?</p> <p>drága (~bb) elegáns (~abb) kedvezményes (~ebb) / leértékelt minőségi olcsó (~bb)</p>	<p>What can the product be like?</p> <p>expensive elegant reduced in price of excellent quality cheap, inexpensive</p>
<p>Milyen lehet az üzlet?</p> <p>belvárosi éjjel-nappali híres (~ebb) hangulatos (~abb) önkiszolgáló piszkos (~abb) tiszta (~bb)</p>	<p>What can the store be like?</p> <p>downtown open 24/7 famous nice, cozy self-service dirty clean</p>

Mit csinál a vevő és az eladó?

ad *vmit vkinek* (~ott, ~j)

Adok Önnek egy katalógust.

ajánl *vmit* (~ott, ~j)

Ezeket az akciós nadrágokat ajánlom.

becsomagol *vmit* (~t, ~j)

Becsomagoljam a parfümöt?

elad *vmit* (~ott, ~j)

A zöldséges minden paradicsomot eladott.

pénzt felvált (~ott, váltás)

Fel tudná váltani ezt az ezrest?

kér *vmit* (~t, ~j)

Szeretnék egy kis segítséget kérni.

keres *vmit* (~ett, keres)

Egy bicikliboltot keresek.

kiszolgál *vkít* (~t, ~j)

Tíz percet vártam, mire kiszolgált valaki.

körülnéz (~ett, nézz)

Csak körül szeretnék nézni.

köszön *vkinek* (~t, ~j)

Az eladó köszönt a vásárlónak.

köszön, megköszön *vkinek vmit* (~t, ~j)

Köszönöm Önnek a segítséget.

Szeretném megköszönni Önnek a segítséget.

megfelel *vkinek vmi* (~t, ~j)

Megfelel ez a méret?

pakol *vmit vhol* (~t, ~j)

Mindent a kosárba pakolok.

parkol *vhol* (~t, ~j)

Az áruház előtt nehéz parkolni.

reklamál *vmi miatt* (~t, ~j)

Hol tudok reklamálni a kiszolgálás miatt?

rendel, megrendel *vmit* (~t, ~j)

Egy epertortát szeretnék rendelni.

Megrendeltem már a szendvicseket?

segít *vkinek* (~ett, segíts)

Segíthetek Önöknek?

válogat (~ott, válogass)

Épp a cipők között válogatok.

nyitva/zárva van (volt, legyél/légy)

A szupermarket vasárnap is nyitva van.

vásárol, bevásárol (~t, ~j)

A férjem nagyon utál vásárolni/bevásárolni.

vásárol, megvásárol *vmit* (~t, ~j) / **vesz, megvesz** *vmit* (vett, vegyél/végy)

Vásároltam/Vettem egy pulóvert.

Mindent megvásároltam/megvettem, amit kértél.

visszaad *vmiből* (~ott, ~j)

Tízezresből nem tudok visszaadni.

visszavált *vmit* (~ott, váltás)

Visszaváltom az üres üvegeket.

visszavisz *vmit* (vitt, vigyél)

Visszavitettem a boltba a nadrágot, mert kicsi.

What do customers and shop assistants do?

give *sg to sy*

I give you a catalog.

recommend *sg*

I'd recommend these trousers at a reduced price.

wrap *sg*

Shall I wrap the perfume?

sell *sg*

The greengrocer sold all the tomatoes.

break *money*

Could you break this 1000-forint-bill?

ask for *sg*

I'd like to ask you for some help.

search, look for *sg*

I'm looking for a bicycle store.

serve *sy*

I waited ten minutes before someone served me.

look aroundI'm just looking around. (*lit.* I just want to look around.)**greet** *sy*

The shop assistant greeted the customer.

thank *sy for sg*

Thank you for your help.

I'd like to thank you for your help.

suit *sy, fit sy*

Does this size fit you?

put *sg somewhere*

I put everything in the shopping basket.

park the car *somewhere*

It's difficult to park the car in front of the department store.

complain *to sy about sg*

Where can I complain about the service?

order *sg*

I'd like to order a strawberry cake.

Have you ordered the sandwiches yet?

help *sy*

Can I help you?

pick out, browse around

I'm picking out a pair of shoes.

be open/closed

The supermarket is also open on Sunday.

shop, do the shopping

My husband hates shopping.

buy *sg, take* *sg*

I bought a sweater.

I bought everything you asked.

give back *from sg*

I cannot give back from 10 000 forints.

refund *for sg*

I'll return the empty bottles for a refund of my deposit.

return *sg*

I returned the pants to the shop because they are too small.

Many Hungarians still like to buy their food at small food stores (*kisbolt*) in their neighborhood. These shops are considered to be more friendly and intimate than supermarkets. Besides advising their clients about products, shopkeepers also have time for a little chat. This makes a *kisbolt* an important place of social interaction.

Hasznos mondatok ■ Hol szeret jobban vásárolni?**Useful sentences ■ Where do you prefer to do your shopping?**

Miért jobb szaküzletben vásárolni?	Why it is better to shop at a specialty shop?
<p>Egy szaküzletben jobban figyelnek a minőségre. A hipermarketekben rosszabb a termékek minősége. Jobb minőségű árut lehet kapni. Kedvesebbek az eladók. Jobb a kiszolgálás. Az eladók ismerik a termékeket, és tudnak tanácsot adni.</p> <p>Az eladók ismernek. Csak azt veszem meg, amire tényleg szükségem van. A legközelebbi hipermarket is nagyon messze van.</p>	<p>They care about quality a lot more at a specialty shop. In hypermarkets products are of poorer quality. They sell products of better quality. The shop assistants are nicer. The service is better. The shop assistants know the merchandise, and are able to give you advice. The shop assistants know me. I only buy what I actually need. Even the closest hypermarket is very far away.</p>
Miért jobb hipermarketben vásárolni?	Why is it better to shop at a hypermarket?
<p>Mindent megvehetek egy helyen. A termékek általában olcsóbbak, mint a kisebb üzletekben. Hosszú a nyitva tartás, bármikor el tudom intézni a bevásárlást. Mindig van parkolóhely. Mindig tudok bankkártyával fizetni.</p>	<p>I'm able to buy everything in one place. The products are usually cheaper than in a smaller store. They have longer business hours, I can do the shopping anytime. There is always a place to park. I can always pay by bank card.</p>
<p>In most Hungarian cities, shopping on Sunday afternoon is not a problem. However, you are not likely to find huge supermarkets that are open day and night as in the United States.</p>	